

Smoby

F-ATTENTION!
GB-WARNING!
D-ACHTUNG!
NL-WAARSCHUWING!
E-¡ADVERTENCIA!
P-ATENÇÃO!
I-AVVERTENZA!
DK-ADVARSEL!
S-VARNING!
FIN-VAROITUS!
N-ADVARSEL!
H-FIGYELMEZTETÉS!
CZ-UPOZORNENÍ!
SK-UPOZORNENIE!

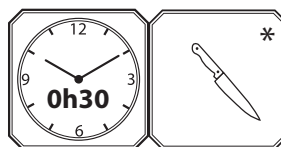
PL-OSTRZEŻENIE!
BG-ВНИМАНИЕ!
RO-AVERTISMENT!
GR-ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
SI-OPOZORILO!
HRV-UPOZORENJE!
TR-UYARI!
UA-УВАГА!
EST-HOIAATUS
LT-DĖMESIO!
LV-UZMANĪBU!
تنبيه!-AR

★+3

ans
years
Jahre
jaar
años
anni
år

vuotta
år
év
let
rokov
lata
години
ani
χρόνια

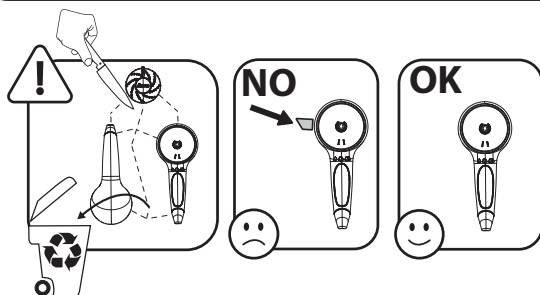
let
godina
yaşından
roki
aastastele
metų
gadiem
سنوات

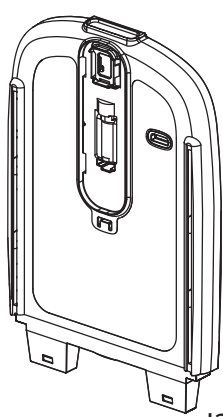
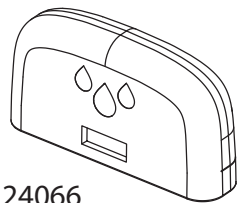
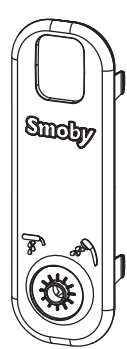
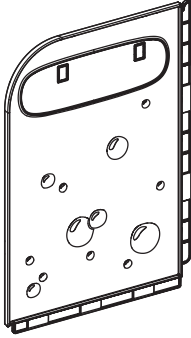
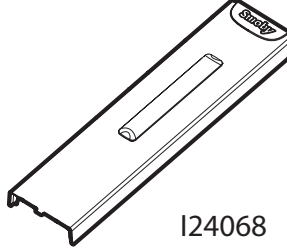
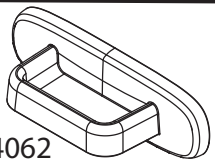
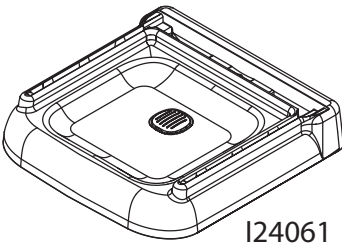
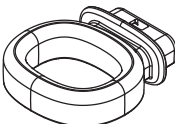
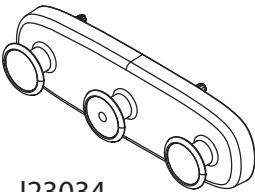
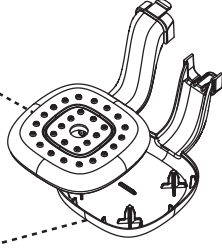
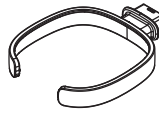
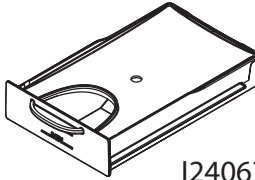
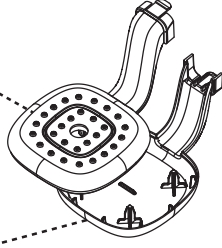
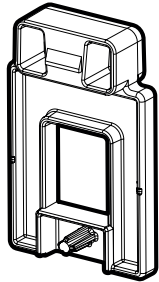
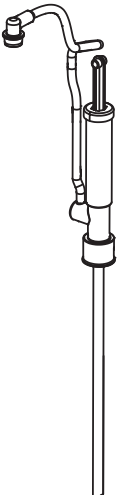


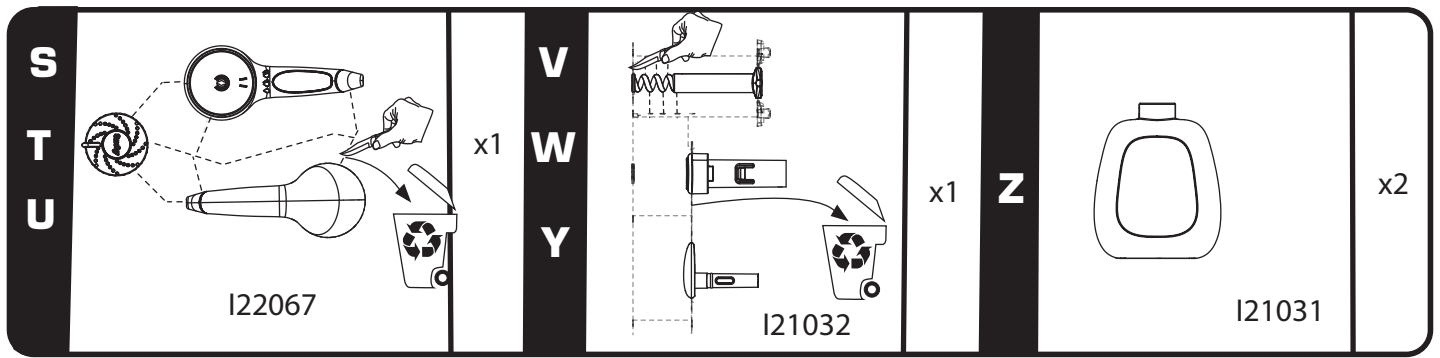
* F-Outils non fournis
GB-Tools not provided.
D-Werkzeug nicht inbegriffen
NL-Gereedschap niet inbegrepen
E-Herramientas no incluidas
P-Ferramentas não fornecidas.
I-Utensili non forniti
DK-Værktøj medfølger ikke.
S-Verktyg ingår inte.
FIN-Ei sisällä työkaluja
N-Verktoy følger ikke med
H-A szerszámok nem tartozéka a terméknek.
CZ-Nářadí není součástí dodávky
SK-Náradie nie je súčasťou dodávky

PL-Narzędzia niedostarczone w zestawie.
BG-Инструменти не са предоставени.
RO-Scule neincluse
GR-Ta εργαλεία δεν περιλαμβάνονται
SI-Orodje ni priloženo.
HRV-Alati se ne isporučuju
TR-Ürüne dahil değildir
UA-Інструменти не входять у комплект
EST-Tööriistu ei ole kaasas.
LT-Irankių komplekte nėra
LV-Rīki komplektā nav ietverti.

•AR الأدوات غير مُرفقة مع المنتج.



A  I24065	x1	F  I24066	x1	M  I24064	x1
B  I24060	x2	G  I24068	x1	N  I24062	x1
C  I24061	x1	H  I24063	x1	P  I23034	x1
D  I24085	x1	J  I24069	x1	K  I24067	x1
E  I24085	x1	L  I24066	x1	Q  OUT3547	x1
				R  76C9941587	x1



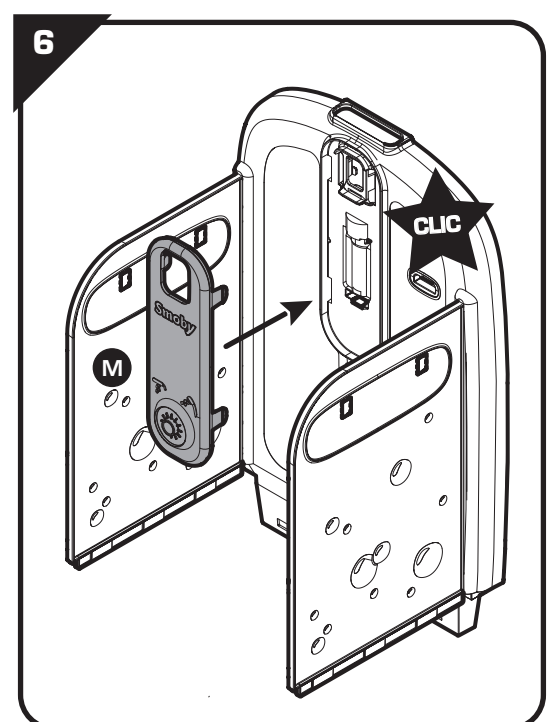
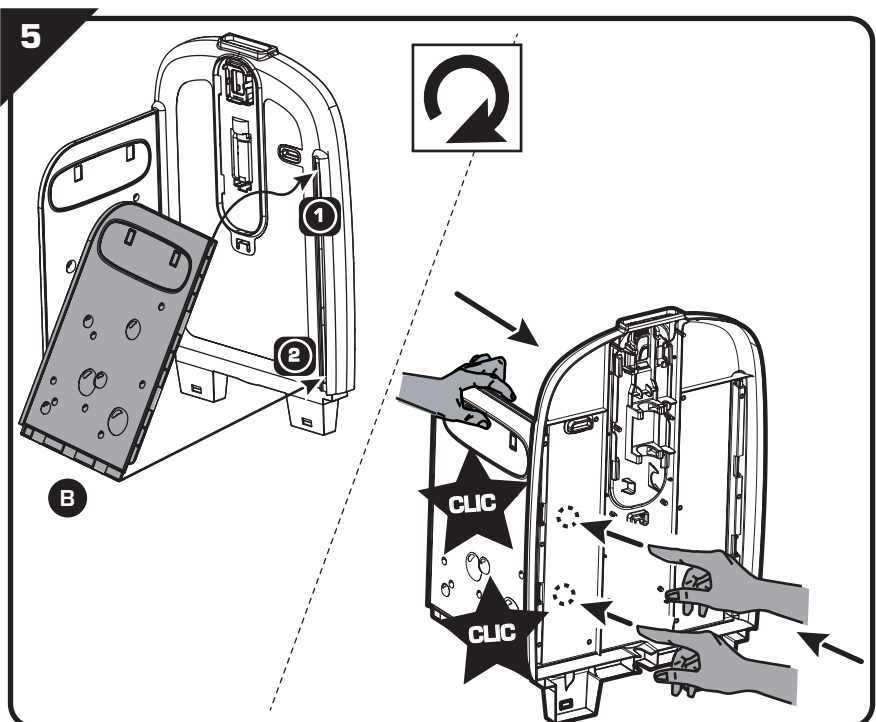
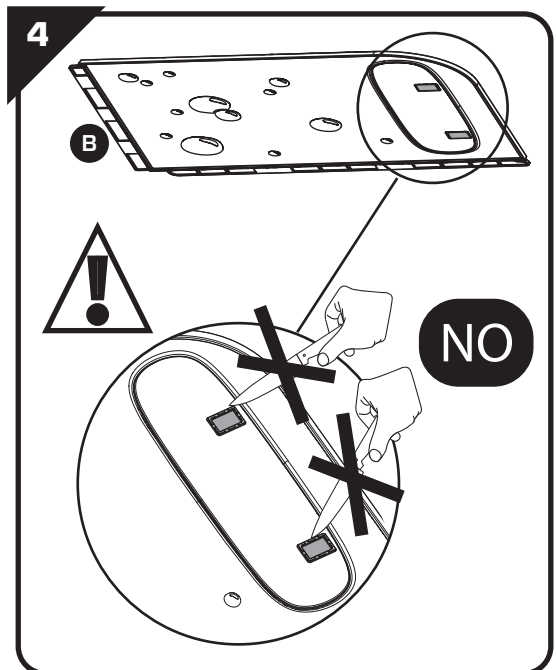
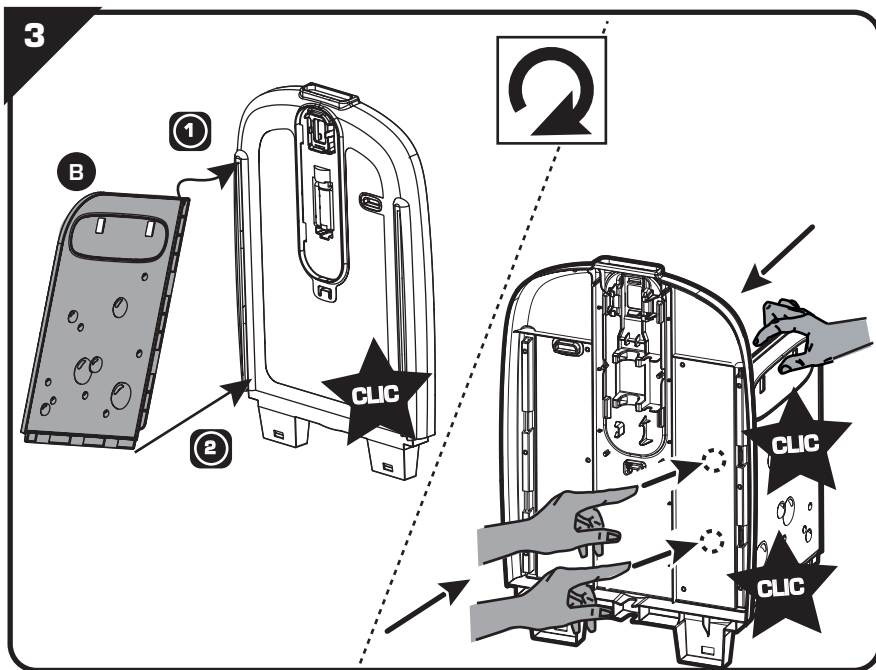
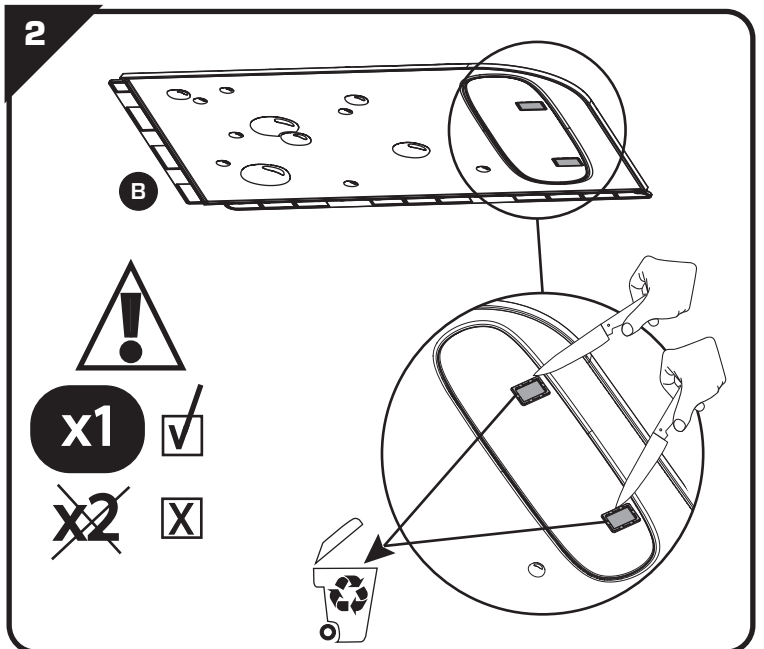
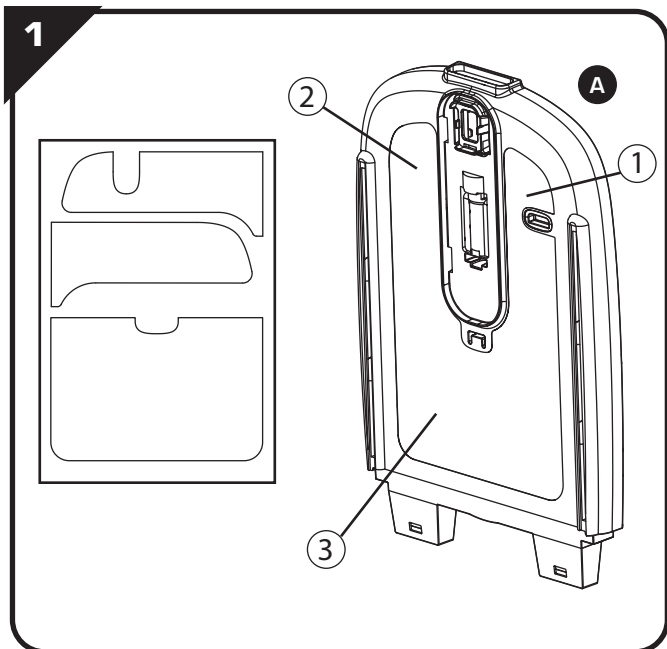
- ⚠ **WARNING: CHOKING HAZARD.**
Small parts. Not for children under 3 yrs.
- ⚠ **WARNING:**
Never allow a child to play without adult supervision.
- ⚠ **WARNING:**
Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used.

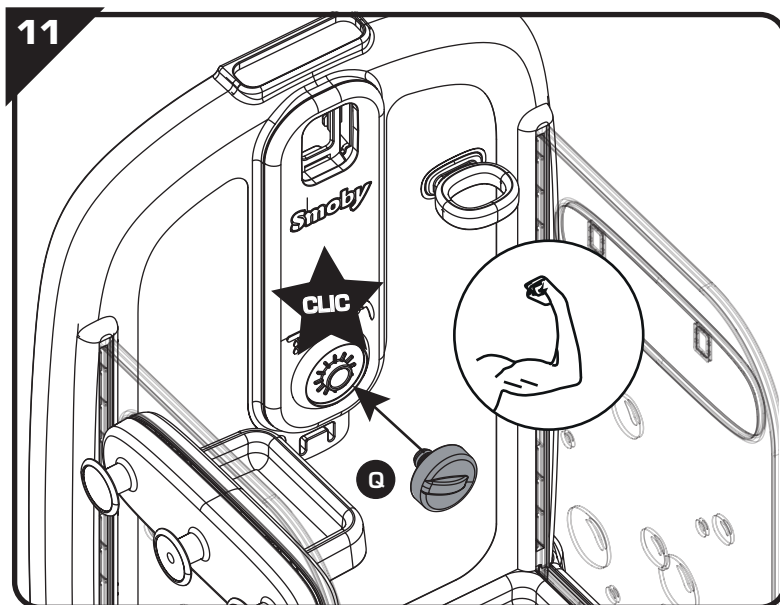
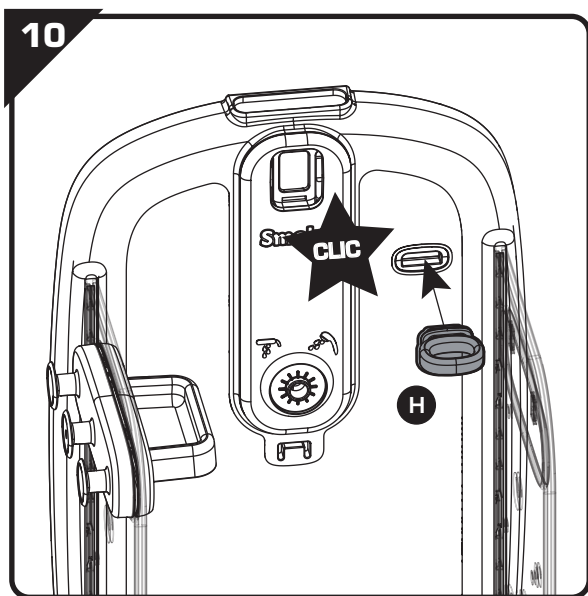
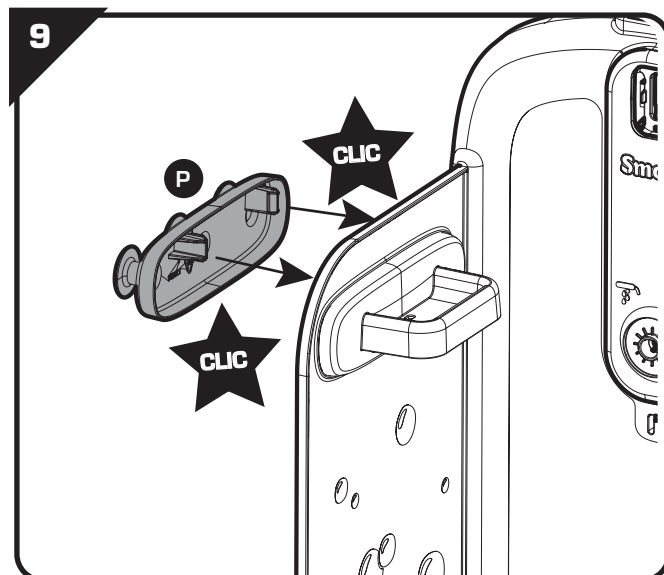
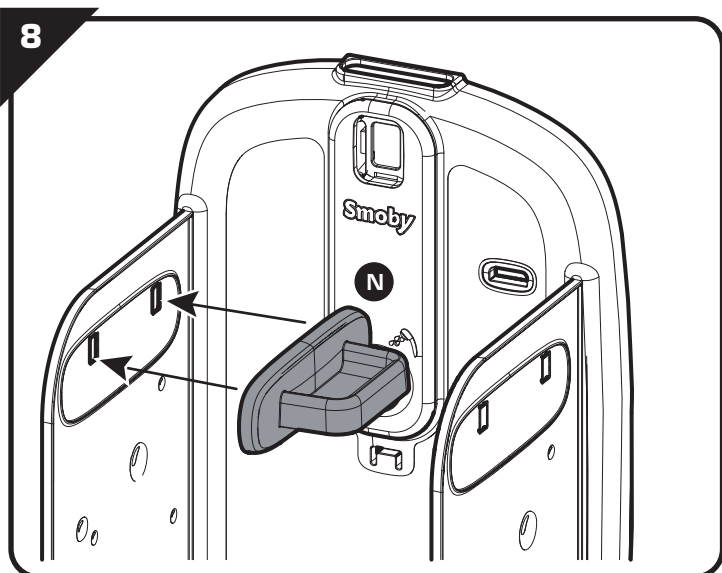
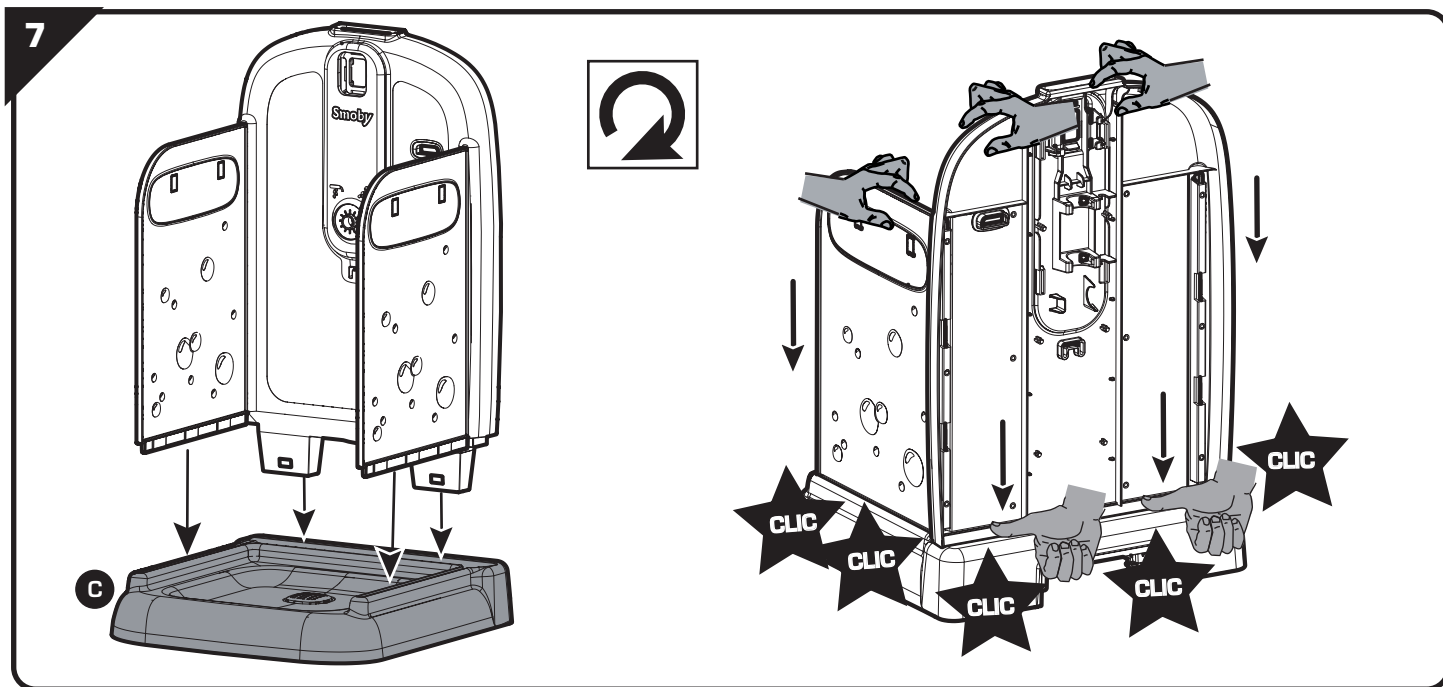


(IT) RACCOLTA CARTA
ERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE PER LA RACCOLTA DIFFERENZIATA
(ES) RECICLA. AL AZUL

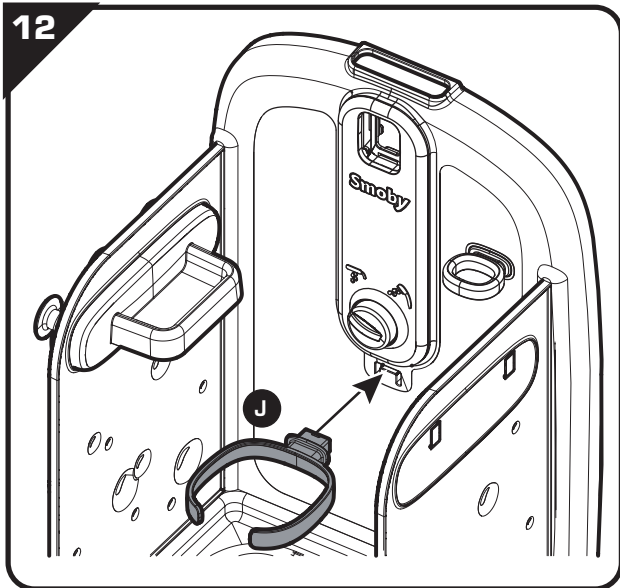


Adresses sur quefairedemesdechets.fr

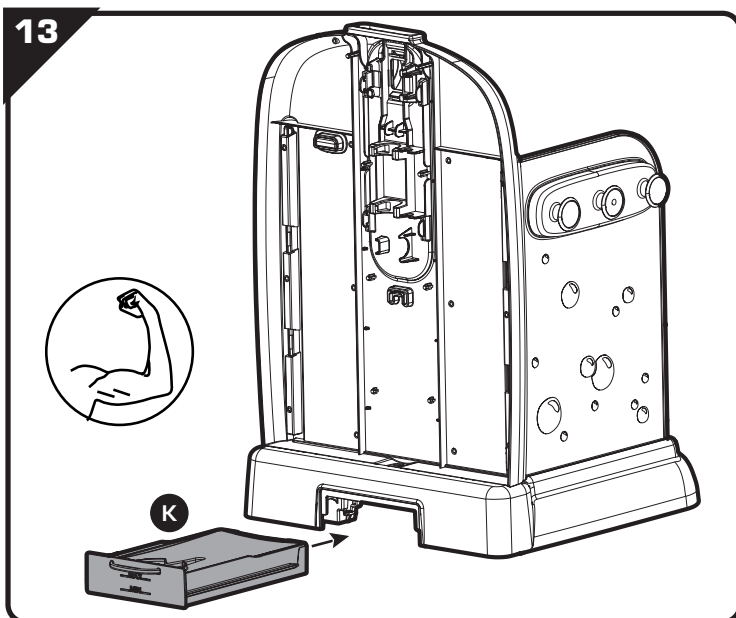




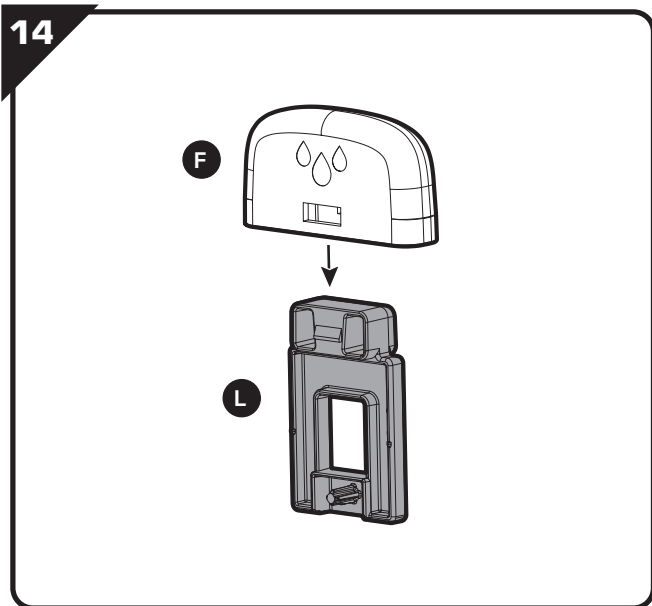
12



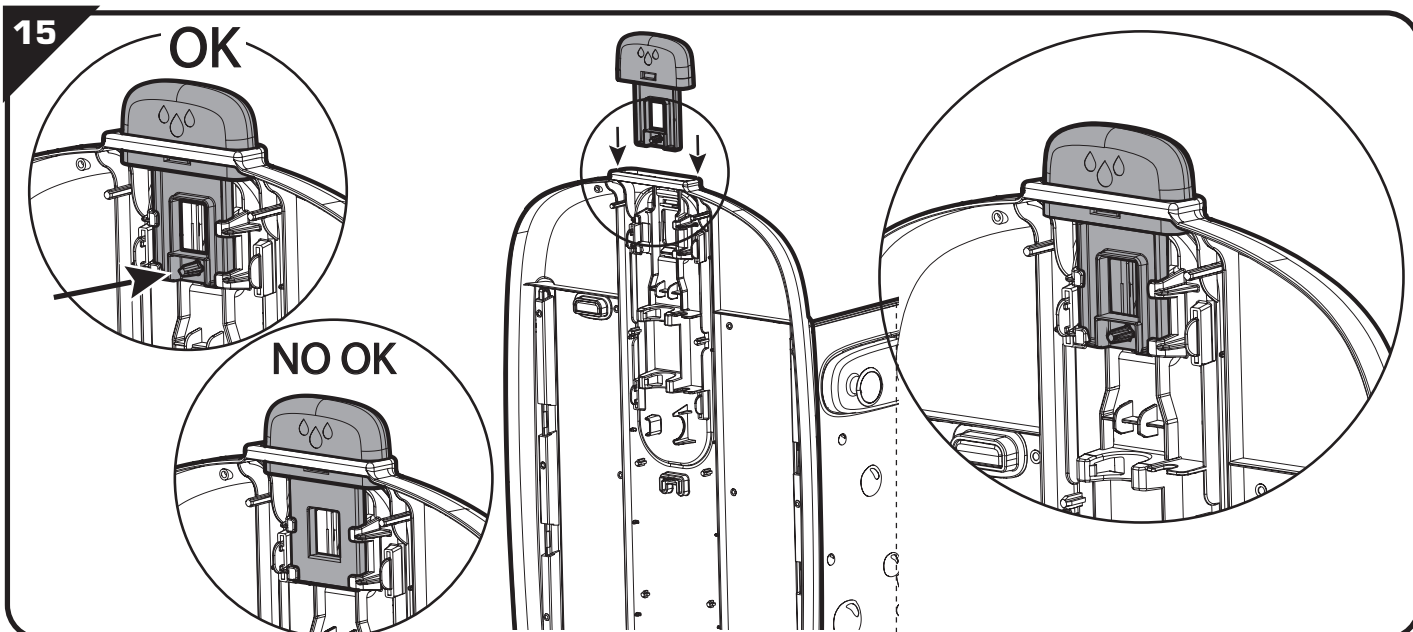
13



14

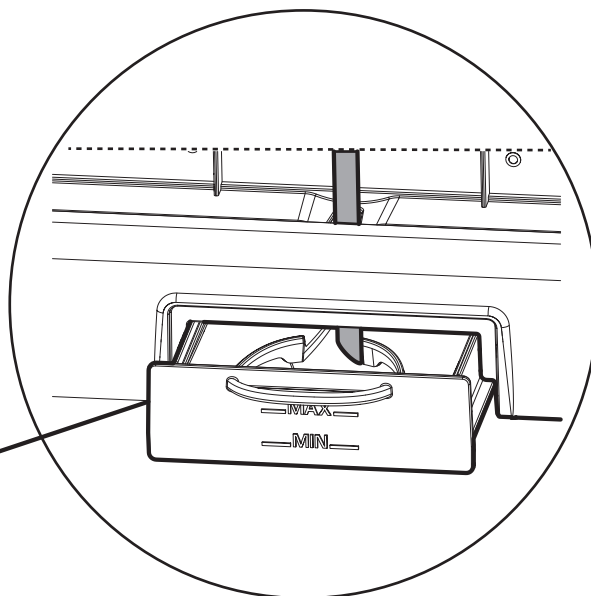
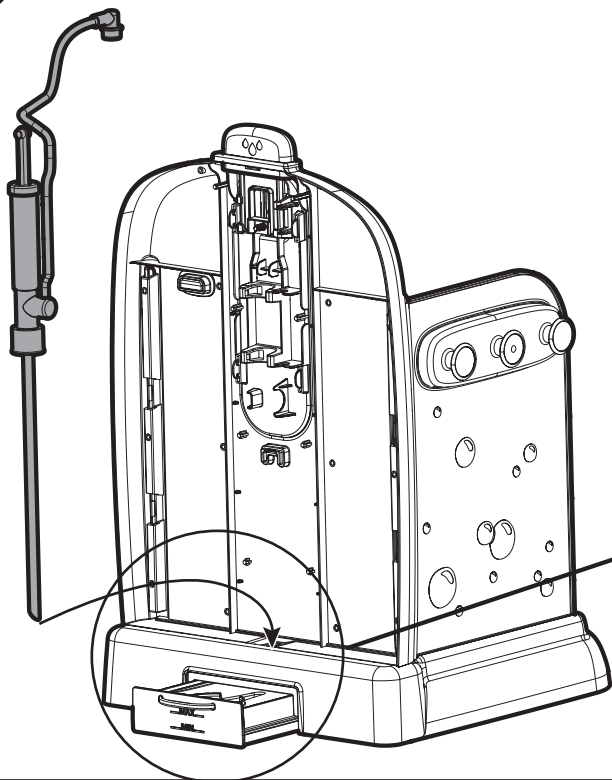


15

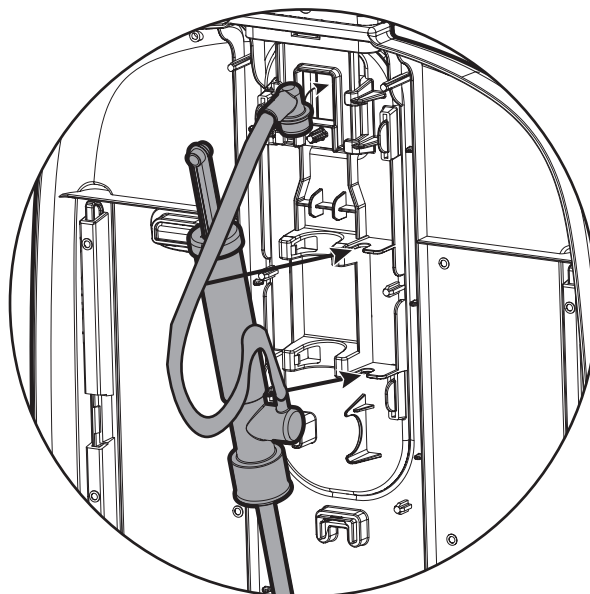
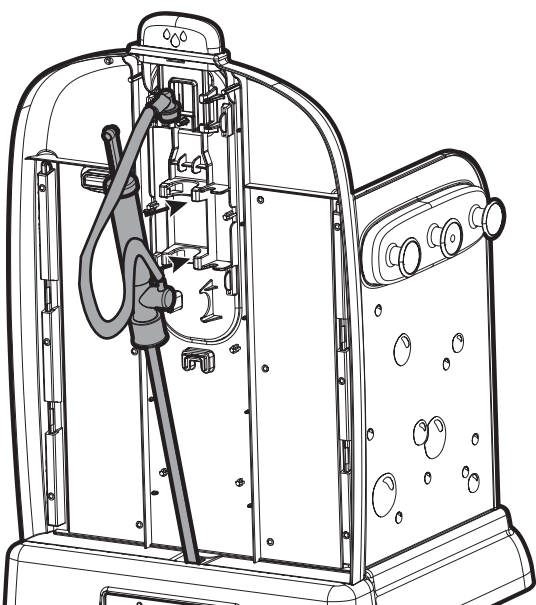


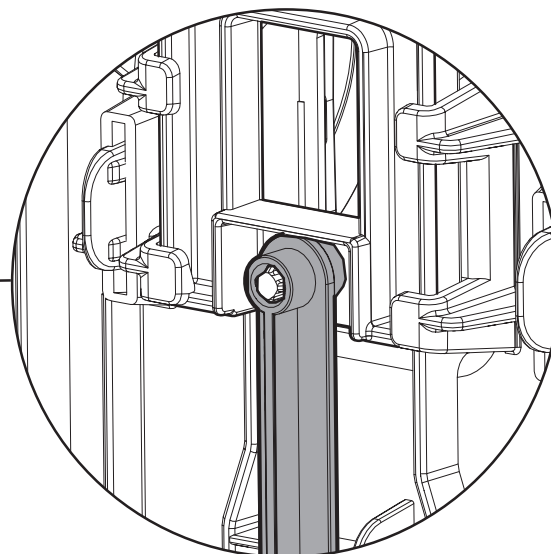
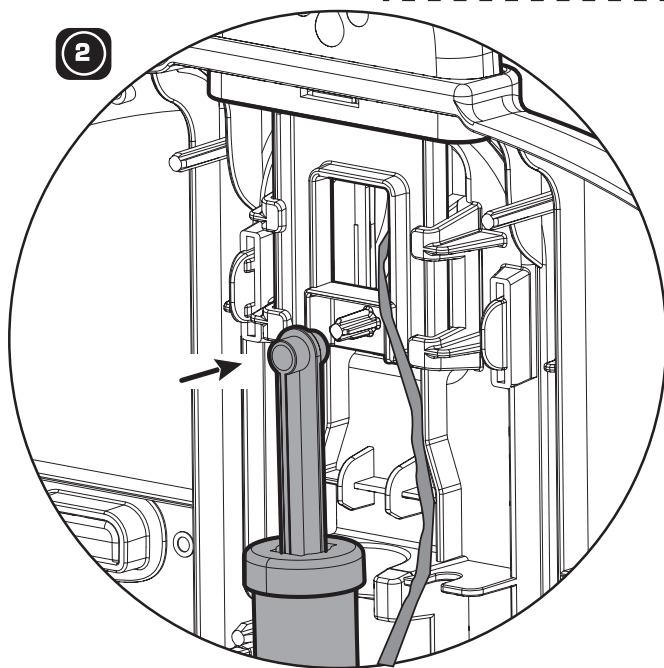
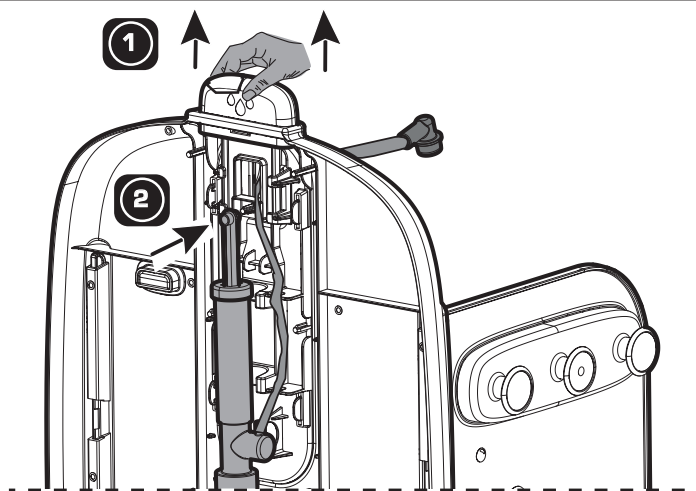
16

R

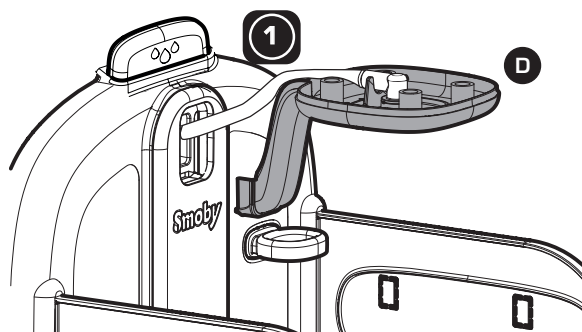


17

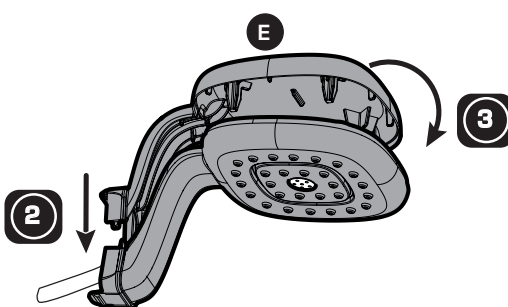




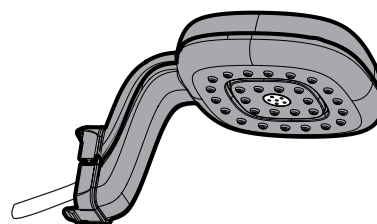
I



II



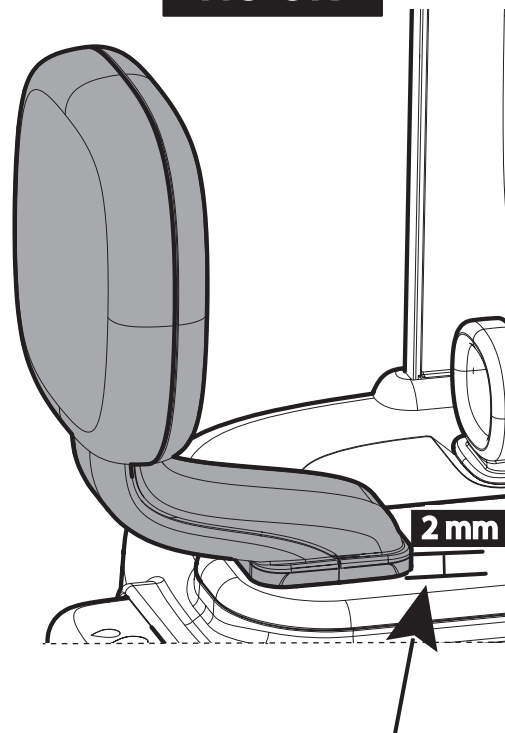
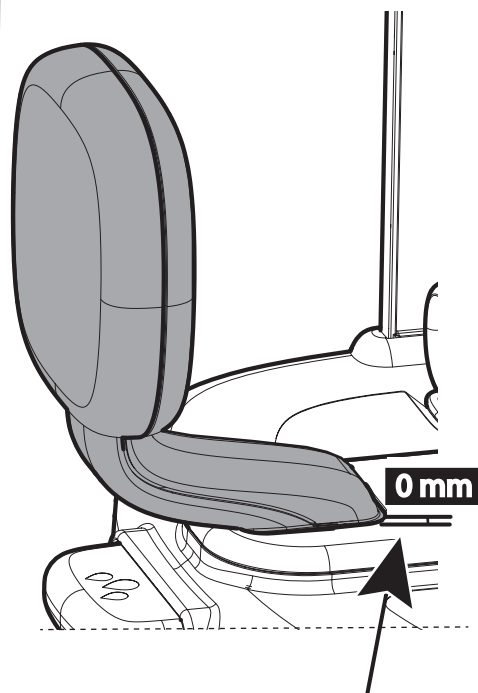
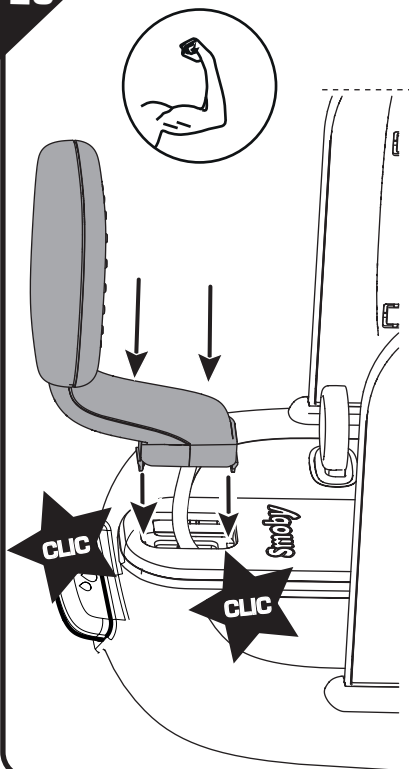
III



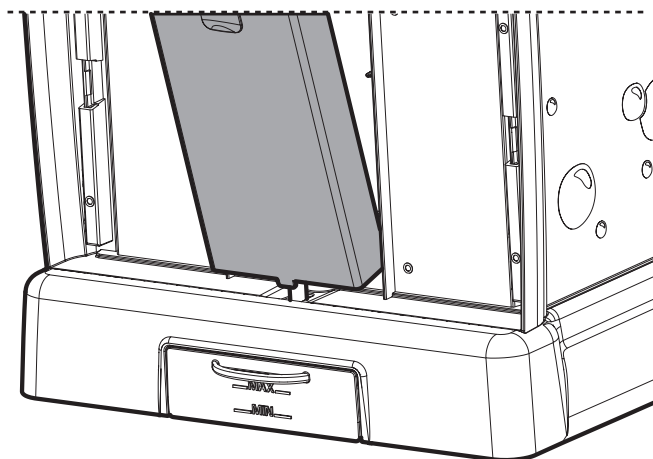
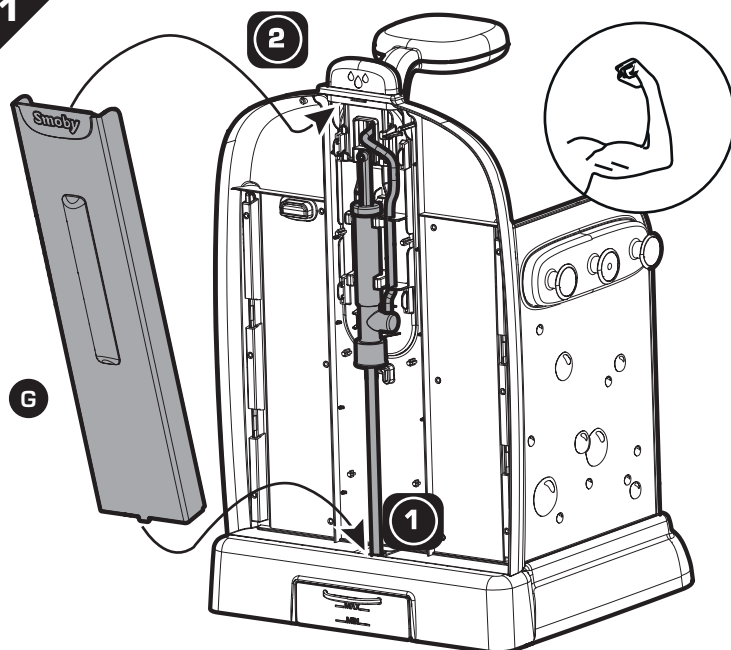
20

OK

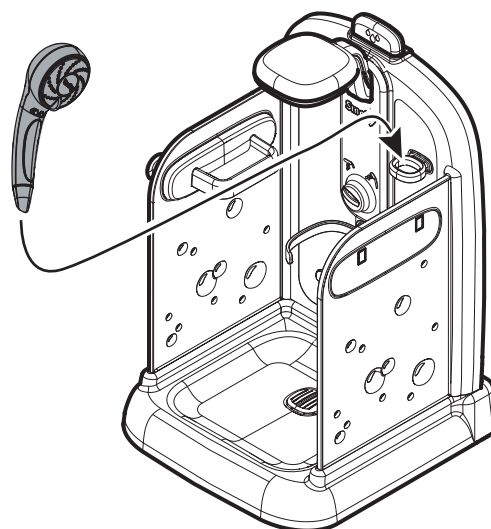
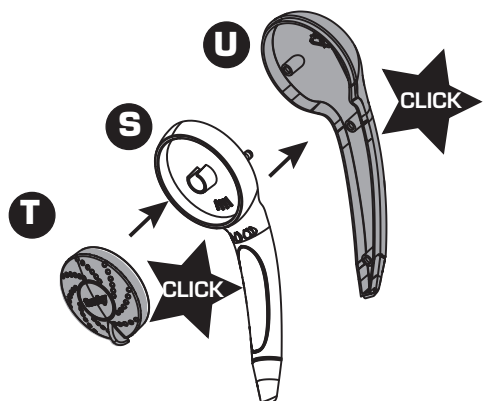
NO OK

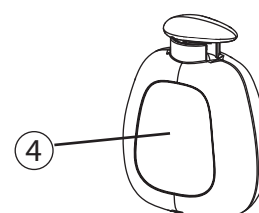
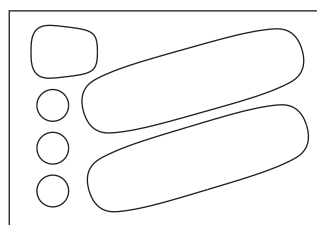
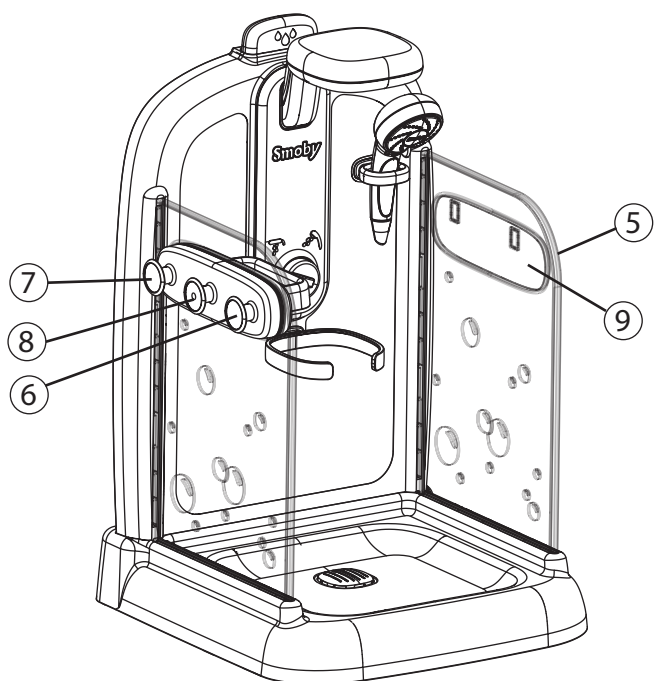
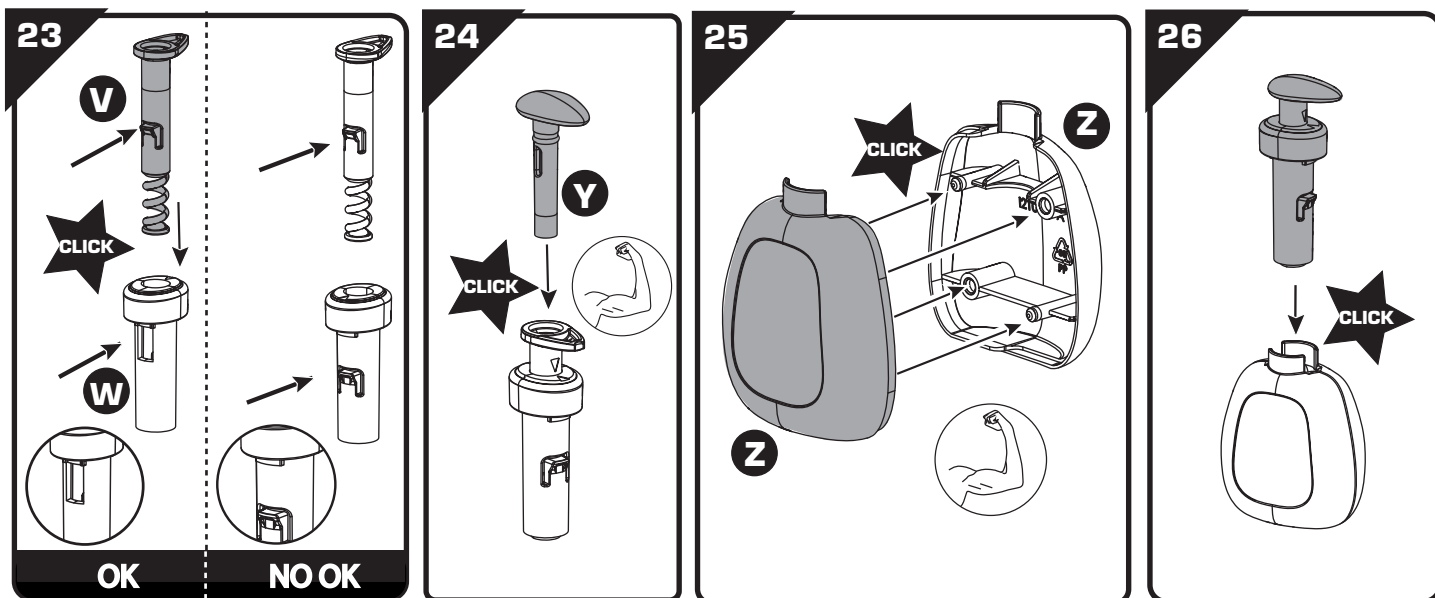


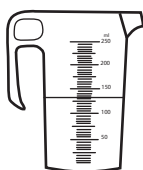
21



22

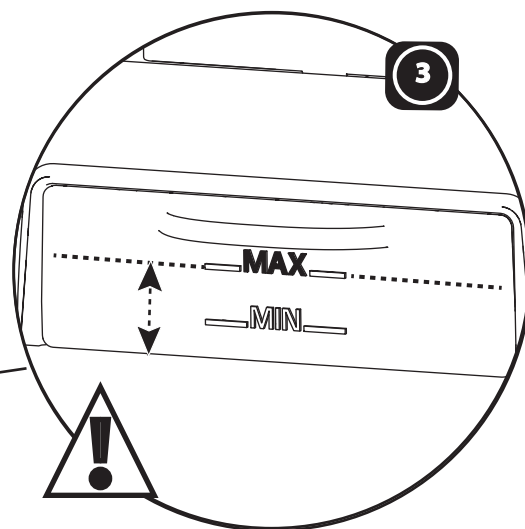
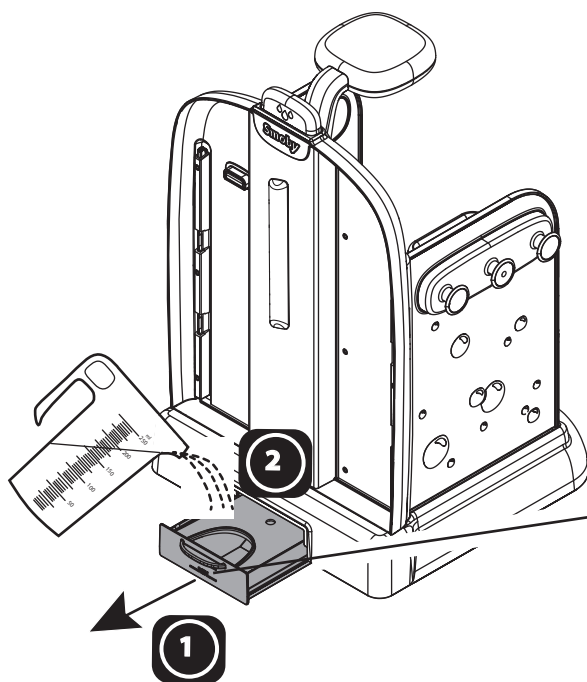






F • Accessoires non fournis.
GB • Accessories not supplied.
D • Ohne Zubehör.
NL • Toebehoren niet meegeleverd.
E • Accesorios no suministrados.
P • Acessórios não fornecidos.
I • Accessori non forniti in dotazione.
DK • Tilbehøret medfølger ikke.
S • Tillbehör medföljer ej.
FIN • Tarvikkeet eivät kuulu mukaan.
N • Tilbehør følger ikke med.
H • Tartozékok nélkülül.
CZ • Nedodané příslušenství.

SK • Nedodané príslušenstvo.
PL • Nie dostarczamy akcesoriów.
BG • Без принадлежности.
RO • Accesoriiile nu sunt incluse.
GR • Τα αξεσουάρ δεν παρέχονται.
SI • Dodatki niso priloženi.
HRV • Dodaci nisu priloženi.
TR • Verilmeyen aksesuarlar.
UA • Аксесуари в комплект не входять.
EST • Tarvikud ei sisaldu komplektis.
LT • Priedai nepriedami.
LV • Aksesuāri nav pievienoti.
AR • الملحقات غير مودة

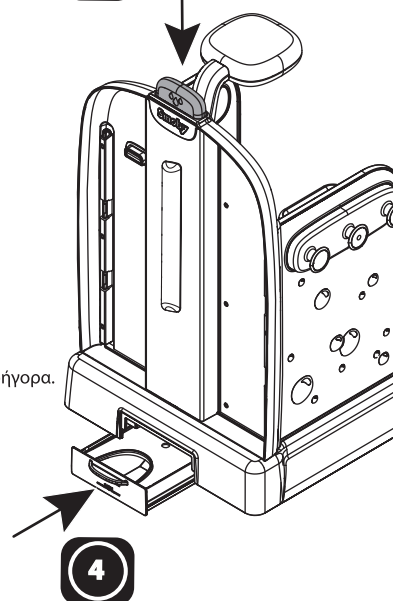


5 *

F • Pour amorcer la pompe et la réactiver, appuyez environ 10 fois assez rapidement sur le bouton.
GB • To prime and reactivate the pump, press the button approx. 10 times fairly quickly.
D • Um die Pumpe zu starten und wieder zu aktivieren, drücken Sie die Taste ca. 10-mal schnell.
NL • Om de pomp klaar te maken en opnieuw te activeren, druk ong. 10 keer vrij snel na elkaar op de knop.
E • Para cebar la bomba y reactivarla, presiona el botón unas 10 veces con bastante rapidez.
P • Para iniciar e reativar a bomba, prima o botão cerca de 10 vezes rapidamente.
I • Per adescare la pompa e riattivarla, premi il pulsante circa 10 volte in rapida successione.
DK • For at spæde og genaktivere pumpen, skal du trykke på knappen cirka 10 gange forholdsvis hurtigt.
S • För att prima och återaktivera pumpen, tryck på Knappen ungefär 10 gånger ganska.
FIN • Pumppu käynnistetään ja aktivoidaan uudelleen painamalla painiketta noin 10 kertaa melko nopeasti.
N • For å fylle og aktivere pumpen igjen, trykk på knappen ca. 10 ganger ganske raskt.
H • Punjenje i reaktiviranje pumpe vrši se brzim pritiskom na gumb oko 10 puta zaredom.
CZ • Chcete-li pumpičku naplnit a znovu aktivovat, stiskněte tlačítko asi 10krát poměrně rychle.
SK • Za polnjenie in ponovno aktiviranje črpalke približno 10-krat hitro pritisnite.
PL • Aby uruchomić i ponownie włączyć pompę, nacisnąć wystarczająco szybko około 10 razy na przycisk.
BG • За заливане и повторно активизиране на помпата натиснете бутона при бл. 10 пъти достатъчно бързо.
RO • Pentru amorsarea pompei și reactivarea acesteia, apăsați pe buton de 10 ori relativ repede.
GR • Για να θέσετε σε λειτουργία την αντλία και για να την ενεργοποιήσετε ξανά, πατήστε το κουμπί περίπου 10 φορές αρκετά γρήγορα.
SI • Za polnjenje in ponovno aktiviranje črpalke približno 10-krat hitro pritisnite.
HRV • Punjenje i reaktiviranje pumpe vrši se brzim pritiskom na gumb oko 10 puta zaredom.
TR • Pompanın havasını almak ve yeniden çalışmasını sağlamak için düğmeye oldukça hızlı bir şekilde yaklaşık 10 kez basın.
UA • Щоб заправити помпу й активувати її, швидко натисніть кнопку близько 10 разів.
EST • Pumba lähtestamiseks ja taasaktiveerimiseks vajutage ca 10 korda kiiresti nupule.
LT • Orui iš pompos pašalinti ir ją įjungti, greitai paspauskite mygtuką maždaug 10 kartų.
LV • Lai uzpildītu un vēlreiz aktivizētu pumpi, apm. 10 reizes ātri jānospiež pogā.

AR • لتشغيل المضخة وإعادة تنشيطها، اضغطي على الزر 10 مرات تقريباً بسرعة كبيرة

5 *



F•Renseignements importants à conserver. Attention! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils d'assemblage,...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du produit. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrappées par un adulte avec un outil tranchant pour éviter les bords coupants. ATTENTION! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Petits éléments. Danger d'étouffement. Ne pas boire l'eau contenue dans le réservoir. L'eau utilisée doit être froide, filtrée et propre. Toujours vider le réservoir avant rangement. Poupon non fourni. Respecter le niveau d'eau indiqué. L'ensemble doit être installé sur un sol plat et horizontal. **GB** •Important information to be kept. Warning! To avoid any hazards related to the packaging (tags, plastic film, inflation nozzle, assembly tools, etc.), remove all of the parts that are not part of the product. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult using a cutting tool to avoid sharp edges. WARNING! Not suitable for children under 3 years of age. Small parts. Choking hazard. Do not drink the water from the tank. The water used must be cold, filtered and clean. Always empty the tank before putting away. Baby doll not supplied. Respect the indicated water level. The unit must be installed on flat, horizontal ground. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. **D**•Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung! Um die mit der Verpackung verbundenen Gefahren (Befestigungen, Plastikfolien, Stutzen zum Aufpumpen, Montagewerkzeuge ...) zu vermeiden, alle Elemente, die nicht Teil des Produktes sind, entfernen. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Schneidewerkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Bestandteile. Erstickungsgefahr. Das Wasser aus dem Tank nicht trinken. Das verwendete Wasser muss kalt, gefiltert und sauber sein. Den Behälter vor dem Wegräumen stets entleeren. Ohne Babypüppchen. Den angegebenen Füllstand einhalten. Die Einheit muss auf ebenem und horizontalem Boden aufgestellt werden. **NL**•Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. Opgelet! Om alle gevaren verbonden aan de verpakking (klemmen, plastic folie, oppomp-opzetstuk, montage-gereedschap,...) te elimineren, moeten alle onderdelen die geen deel uitmaken van het product worden verwijderd. Door een aansprakelijke volwassene te monteren gespeeld. WAAR-SCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een scherp gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. Geen water vanuit het reservoir drinken. Het gebruikte water moet koud, gefilterd en schoon zijn. Altijd de tank legen voordat men hem opbergt. Popje niet meegeleverd. Het aangegeven waterniveau respecteren. Het geheel moet worden geïnstalleerd op een vlakke en horizontale ondergrond. **E**•Informaciones importantes que deben conservarse. ¡Advertencial! Para eliminar los peligros vinculados al embalaje (ataaduras, film plástico, boquilla de inflar, herramientas de montaje,...), retire todos los elementos que no forman parte del producto. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto utilizando una herramienta de corte, para evitar los bordes cortantes. ¡ADVERTENCIA! No recomendado para niños de menos de 3 años. Contiene piezas pequeñas. Peligro de asfixia. No beba el agua contenida en el depósito. Hay que utilizar agua fría, filtrada y limpia. Vaciar siempre el depósito antes de ordenarlo. Muñeco no suministrado. Respete el nivel de agua indicado. El conjunto debe instalarse en un suelo plano y horizontal. **P**•Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar os perigos associados à embalagem (atílhos, película de plástico, bocal de enchimento, ferramentas de montagem,...), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhada da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta cortante, para evitar extremidades cortantes. AVISO! Não convém às crianças com menos de 3 anos. Contém pequenos elementos. Perigo de asfixia. Não beba a água existente no reservatório. A água utilizada deve estar fria, filtrada e limpa. Esvaziar sempre o reservatório antes da arrumação. Boneco não fornecido. Respeitar o nível de água indicado. O conjunto deve ser instalado sobre solo liso e horizontal. **I** • Informazioni importanti da conservare. Avvertenza! Per evitare rischi connessi ai materiali di imballaggio (accessori, pellicole, attacco di gonfiaggio, utensili di assemblaggio, ecc.), rimuovere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi affilati, le diverse parti devono essere separate da un adulto usando un utensile tagliente. AVVERTENZA! Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Piccole parti. Pericolo di soffocamento. Non bere l'acqua contenuta nel serbatoio. L'acqua utilizzata deve essere fredda, filtrata e pulita. Scaricare sempre il serbatoio prima di deporlo. Bambolotto non fornito in dotazione. Rispettare il livello d'acqua indicato. Installare l'assieme su un terreno piano e orizzontale. **DK** •Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå mulige farer forbundet med emballagen (fastgørelsesmateriale, plastfolie, inflationsspid, samle værktøjer, ...) bør alle dele, der ikke udgør en del af produktet straks fjernes. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delene skal skilles ad af en voksen med et skæreværktøj for at undgå skarpe kanter. ADVARSEL! Uegnet for børn under 3 år. Består af mange små dele. Kvælningssfare. Drik aldrig vandet i tanken. Vandet, der bruges, skal være koldt, filtreret og rent. Tøm altid vandbeholderen inden opbevaring. Dukkan medfølger ikke. Overhold den anførte vandhøjde. Redskabet skal installeres på et plant og vandret underlag. **S** •Viktig information som ska sparas. Varning! Avlägsna alla element som inte är en del av produkten för att undvika faror avseende förpackningen (fästningar, plastfilm, uppblåsningsspets, monteringsverktyg ...) . Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. VARNING!Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassakvitto). Platten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen med ett akärverktyg för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. VARNING! Ej lämplig för barn under 3 år. Innehåller smådelar. Kvävningsrisk. Drick inte vattnet från vattentanken. Vattnet som används måste vara kallt, filtrerat och rent. Töm alltid behållaren innan den läggs undan för förvaring. Babydocka medföljer ej. Respektera angivet vattennivå. Redskapet bör installeras horisontalt på plan mark. **FIN** •Tärkeät tiedot, jotka on säilytettävä. Varoit! Pakkaukseen liittyvien vaarojen välttämiseksi poista kaikki sellaiset osat (kiinnikkeet, muovikalvot, suuttimet, kokaamisyökalut jne.), jotka eivät ole osa tuotetta. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuinen. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsien leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valustusten liitteet on toimitettava otostodistuks (kassakuitti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan leikkuutyökalua käyttämällä tarviien ruunojen välttämiseksi. VAROITUS! Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara. Älä juo vettä säiliöstä. Käytetyn veden on oltava kylmää, suodatettua ja puhdasta. Tyhjennä aina säiliö, ennen kuin järjestät sen pois. Nukkevauva ei kuulu mukaan. Ei saa täyttää merkittyä rajaa ylempiä. Tuote on pystytettävä tasaiselle ja vaakaasuoralle alustalle. **N** • Ta vare på disse viktige opplysningene. Advarsel! For å unngå farer knyttet til emballasjen (merkelapper, plastfolie, oppblåsningsmunnstykke, monteringsverktøy, osv.), fjern alle delene som ikke er en del av produktet. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvittering medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med kutteverktøy for å unngå skarpe kanter. ADVARSEL! Ikke egnet for barn under tre år. Små deler. Kveldningsfare. Ikke drikk vann fra tanken. Vannet som brukes må være kaldt, filtrert og rent. Tøm alltid tanken før du rydder bort produktet. Dukke følger ikke med. Respekter anbefalt vannmengde. Enheten skal monteres og brukes på et flat, horisontalt underlag. **H** •Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolás miatt fellépő veszélyek elkerülése érdekében (címkek, műanyag filmretek, felfújó fűvók, összeheszerelési eszközök stb.) távolítsd el minden olyan alkatrészt, amely nem a termék része. A játékok csak felelős felnőtt raktakja össze. FIGYELEMEZTETÉS! Soha ne engedje a gyermeket felnölt felügyelet nélkül játszani! Minden reklamációt a vásárlás bizonyítéka kell kísérjen (pénztárjegy). Az alkatrészeket egy vágóeszközzel felnöttnek kell szétválasztania, hogy elkerülje az éles széleket. FIGYELEMEZTETÉS! Nem felel meg a 3 évesnél kisebb gyerekek számára. Apró részek. Fülladésveszély. Ne igyon a víztartályban található vízből. A használt viznek hidegnek, szűrtnek és tisztának kell lennie. Mielőtt eltenné a terméket, mindig ürítse ki a tartályt! Baba nélkül. Tartsa tiszteltben a megjelölt vízmagasságot. A játszóeszköset sima, vízszintes talajra kell szerelni. **CZ** •Důležité pokyny k uschování. Upozornění! Po zabránění nebezpečí v souvislosti s obalem (spojovací materiál, plastová fólie, nafukovací nástavec, montážní nástroje...) odstráňte všechny součásti, které nejsou součástí výrobku. Hračka určená k montáži zodpovědnou dospělou osobou. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovolejte dětem hrát si bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o koupi (pokladni listek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí ostrého nástroje tak, aby se nevytvářily ostré hrany. POZOR! Nevhodné pro děti do 3 let. VARNINGahujie malé části. Nebezpečí udušení.Nepijte vodu z nádrže. Použitá voda musí být studená, filtrovaná a čistá. Před uložením vždy vyprázdní nádrž. Nedodaná panenka. Dodržujte maximální značenou hladinu vody. Produkt musí být instalován na rovné horizontální ploše. **SK** •Dôležité pokyny na uschovanie. Upozornenie! Pre zabránenie nebezpečenstva v súvislosti s obalom (spojovací materiál, plastová fólia, nafukovací nástavec, montážne nástroje...) odstráňte všetky súčasti, ktoré nie sú súčasťou výrobku. Hračka určená na montáž zodpovednou dospelou osobou. UPOZORNENIE! Nikdy nedovoleť deťom hrať sa bez dozoru dospelého osoby. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný listok). Súčiastky musí od seba oddeliť dospelá osoba ostrým nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. UPOZORNENIE! Nevhodné pre deti do troch rokov. VARNINGahujie malé části. Nebezpečenstvo udušenia. Nepite vodu z nádrže. Použitá voda musí byť studená, filtrovaná a čistá. Pred uskladnením vždy vypustí nádrž. Nedodaná bábika. Dodržujte maximálne značenú hladinu vody. Produkt musí byť nainštalovaný na rovnej horizontálnej ploche. **PL** •Ważne informacje – należy zachować. Uwaga! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, końcówka do pompowania, narzędzia do montażu itp.), należy usunąć wszystkie elementy, które nie należą do produktu. Do montażu przez osobę dorosłą. OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Aby uniknąć ostrych krawędzi, osoba dorosła powinna narzędziem tnącym usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia. OSTRZEŻENIE! Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Małe elementy. Ryzyko uduszenia. Wody ze zbiornika nie należy pić. Używana woda musi być zimna, przefiltrowana i czysta. Przed magazynowaniem zawsze opróżniać zbiornik. Nie dostarczamy niemowlaka. Przechować zalecany poziom wody. Instalacja musi być wykonana na płaskiej poziomej powierzchni. **BG** •Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За да избегнете опасностите, свързани с опаковката (крепежни елементи, пластмасово фолио, накрайник за надуване, инструменти за монтаж ...), премахнете всички елементи, които не са част от продукта. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. ВНИМАНИЕ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастни. При заявяване на рекламации, изпращайте и доказателство за извършената покупка(касовата бележка). Частите трябва да бъдат разделени от възрастен с помощта на режещ инструмент, за да се избегне нараняване от режещите ръбове. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Неподходящо за деца на възраст под 3 години. Дребни елементи. Опасност от задушаване. Не пийте водата от резервоара. Използвайте само студена, филтрирана и чиста вода. Винаги изпразвайте резервоара преди подреждане. Бъде кулка бебе. Да се спазва зададеното ниво на пълнене. Тази част трябва да бъде поставена върху равна и хоризонтална повърхност. **RO** •Paștrai aceste instrucțiuni importante. Avertisment! Pentru evitarea riscurilor legate de ambalaj (elemente de prindere, folii de plastic, duză de umflare, scule de asamblare,...) îndepărtați toate elementele care nu fac parte din produs. Încăria trebuie montată sub supravegherea unui adult responsabil. ATENȚIE! Nu lăsați niciodată un copil să se joace fără a fi supravegheat de un adult. Toate reclamațiile trebuie să fie însoțite de dovada cumpărării (bonul de casă). Pieseile trebuie să fie netezite de un adult cu ajutorul unui instrument ascuțit pentru a evita marginile tăioase. ATENȚIE! Nepotrivit pentru copii cu vârsta sub 3 ani. Piese mici. Pericol de sufocare. Nu beți apă din rezervor. Apa utilizată trebuie să fie rece, filtrată și curată. Goliți întotdeauna rezervorul înainte de depozitare. Păpușa nu este furnizată. Respectați nivelul de apă indicat. Ansamblul trebuie instalat pe un teren plan și orizontal. **GR** •Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος από τα υλικά συσκευασίας (ετικέτες, πλαστική μεμβράνη, βελόνα φυσούματος, εργαλεία συναρμολόγησης κ.λπ), αφαιρέστε όλα τα στοιχεία που δεν αποτελούν τμήμα του προϊόντος. Παίχνιδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επίτηρησή από κάποιον ενήλικα. Κάθε παράπονο πρέπει να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενήλικα με αιχμηρό εργαλείο γιατί οι άκρες κόβουν. ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. Μικρά τμήματα. Κίνδυνος ασφυξίας. Μην πίνετε το νερό που περιέχεται στη δεξαμενή. Το νερό που χρησιμοποιείται πρέπει να είναι κρύο, φιλτραρισμένο και καθαρό. Αδειάζετε πάντα το δοχείο πριν το αποθηκεύσετε. Η κοίλκα δεν περιλαμβάνεται. Πρέπει την ενδεικνυόμενη στάθμη νερού. Το σύστημα πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδο και οριζόντιο έδαφος. **SI** •Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Pozor! V zlogib nevarnosti, povezani z embalažo (plastični ovoj, razni dodatki, napihnjeni delci, pripomočki za sestavljanje, ...) odstranite vse elemente, ki niso del izdelka. Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezavalne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora z uporabo orodja za rezanje odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. OPOZORILO! Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od treh let. Majhni delci. Nevarnost zadušitve. Vode iz rezervoarja ne pijte. Voda mora biti hladna, filtrirana in čista. Preden pospravite izdelek, vedno izpraznite rezervoar. Otroček ni priložen. Upoštevajte označen nivo vode. Izdelek postavite na ravno površino. **HRV** •Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Upozorenje! Radi izbjegavanja opasnosti koje se odnose na ambalažu (etikete, plastična folija, malaznica za napuhavanje, alati za sastavljanje, itd.) uklonite sve dijelove koji nisu dio proizvoda. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osebe. U primjeru uvažavanja garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Plastične ili metalne spojeve između dijelova treba ukloniti odrasla osoba reznim alatom kako bi se izbjegli ostri rubovi. UPOZORENJE! Nije namijenjeno djeci mlađoj od 3 godine. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja. Nemojte piti vodu iz spremnika. Voda koja se upotrebljava mora biti hladna, filtrirana i čista. Uvijek ispraznite spremnik prije spremanja. Lutka nije priložena. Poštujte preporučenu razinu vode. Proizvod postavite na ravnu površinu. **TR** •Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. Dikkat! Ambalajla ilgili herhangi bir tehlikeyi önlemek için (etiketler, plastik film, şişirme ağız, montaj araçları vb.), ürünün parçaları olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. DİKKAT! Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermemeyi. Şikayetinizi birlikte satın alma kadını (makbuz) sunmanız gerekir. Keskin kenarlarдан kaçınmak için, parçaları bir yetişkin tarafından kesici bir aletle çıkarılmalıdır. Gelecekte, 3 Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Küçük parçalar. Boğulma tehlikesi. Depo içindeki suyu içmeyin. Kullanılan su soğuk, filtreden geçirilmiş ve temiz olmalıdır. Yerleştirilmeden önce her zaman su deposunu boşaltın. Baby doll verilmemiştir. Birtilen su seviyesine sadık kalınız. Ürün, düz ve yatay bir zemin üzerine kurulmalıdır. **UA** •Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому, увага! Щоб уникнути небезпек, пов'язаних з упакуванням (кріплення, поліетиленова плівка, наконечник для надування, інструменти для збирання тощо), видаліть усі елементи, які не є частиною виробу. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція) Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою гострого інструменту для уникання ріжучих країв. УВАГА! Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років. Дрібні деталі. Небезпеку проковтнути. Не пийте воду з резервуара. Вода, що використовується, має бути холодною, фільтрованою та чистою. Перед зберіганням обов'язково спорознижте резервуар. Лялька у комплект не входить. Дотримуйтеся показників

рівня води. Встановлювати лише на рівній, горизонтальній поверхні. **EST** •Oluline teave, mis tuleks alles hoida. Hoiatus! Pakendiga (sildid, kile, täitmiseotsik, kokkupaneku tööriistad jne) seotud ohtude ennetamiseks eemaldage kõik osad, mis ei ole toote osad. Mänguasi tuleks kokku panna vastutava täiskasvanu poolt. HOIATUS! Ärge kunagi lubage lastel mängida ilma täiskasvanu järelevalveta. Kaebuste tuleb lisada ostu tõendav dokument (kvititung). Teravate äärte vältimiseks peab täiskasvanu löikeriista abil eemaldama osadevahelised plastikust või metallist ühendused. HOIATUS! Ei ole sobiv alla 3-aastastele lastele. Väikesed osad. Kägistamisoht . Ärge jooge reservuaaris säilitatavat vett. Kasutatav vesi peab olema külm, filtreeritud ja puhas. Enne paagi hoiustamist tühjendage see alati. Beebinukk ei sisaldu komplektis. Järgida etteantud veetaset. Seade tuleb paigaldada tasasele horisontaalsele pinnale. **LT** •Svarbi informacija, kurią būtina išsaugoti. Įspėjimas! Siekdam išvengti bet kokio pakuotės (etikečių, plastikinės plėvelės, pūtimo antgalio, surinkimo įrankių ir pan.) keliamo pavojaus, pašalinkite visus nereikalingus elementus. Žaislą turi sumontuoti atsakingas suaugęs asmuo. DĖMESIO! Niekada neleiskite vaikui žaisti be suaugusiojo priežiūros. Reiškiant pretenziją būtina pateikti pirkimo įrodymą (kasos kvitą). Suaugusysis privalo, naudodamasis pjovimo įrankiu, iškarpyti dalių jungtis, kad neliktų aštrių kraštų. DĖMESIO! Netinka vaikams iki 3 metų amžiaus. Mažos dalys. Užspringimo pavojus. Negerkite rezervuare laikomo vandens. Naudojamas vanduo turi būti šaltas, filtruotas ir švarus. Prieš padedant į laikymo vietą visada ištušti baką. Lėlė nepridedama. Laikykites nurodyto vandens lygio. Produktą reikia įrengti ant plokščio, horizontalaus paviršiaus. **LV** •Svarīga informācija saglabāšanai. Uzmanību! Lai neradītu apdraudējumu saistībā ar iepakojumu (etiķetes, plastmasas plēve, gaisa piepūšanas sprausla, montāžas instrumenti u.c.), noņemiet visas liekās detaļas. Rotāļlietu jāmontē atbildīgajam pieaugušajam. UZMANĪBU! Neļaut bērniem spēlēties bez pieaugušo uzraudzības. Ikvienai sūdzībai jāpievieno pirkumu apstiprinošs dokuments (kases čeks). Starp daļām esošo plastmasas vai metāla savienojumu atvienošanu veic pieaugušais ar attiecīgiem griezējinstrumentiem, lai izvairītos no asām malām. UZMANĪBU! Nav piemērots bērniem, kas nav sasnieguši 3 gadu vecumu. Nelielas sastāvdaļas. Elpas trūkuma risks. Nedzeriet tvertnē esošo ūdeni. Izmantotajam ūdenim jābūt aukstam, filtrētam un tīram. Vienmēr iztukšot rezervuāru pirms ierīce tiek novietota uzglabāšanā. Lellīis nav pievienots. Bļvērot norādīto ūdens līmeni. Uzstādīt uz plakanas un horizontālas virsmas.

التعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها.

تحذير! قم بإزالة المخاطر المرتبطة بالتغليف (المرفقات ، الغلاف البلاستيكي ، فوهة النفخ ، أدوات تجميع المنتج ، إلخ). قم بإزالة جميع العناصر التي لا تشكل جزءًا من اللعبة

يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسنول

تحذير! لا تسمح قط للطفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ.

لا تستخدم المنتج قبل أن يكون مركب بشكل صحيح

يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد

كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخزينة).

يجب فصل القطع من قبل شخص بالغ بواسطة أداة حادة لتجنب الحوافي القاطعة.

ممنوع استعماله من قبل الأطفال دون الثالثة . خطر الإختناق

مكونات صغيرة قد تسبب خطر الاختناق.

لا تشرب الماء الموجود داخل الخزان.

يجب أن يكون الماء المستعمل باردا ومُصفًى ونقيا.

فرغ الخزان دائما قبل الترتيب

اللعبة (بوبيون) غير موددة

خطر التعرض لإصابة بسبب الحوافي والأطراف الوظيفية والقاطعة.

يجب تركيب المجموعة فوق أرض مستوية ومسطحة.

- F • Utilisez uniquement de l'eau claire.
- GB •Use only clear water.
- D •Ausschließlich klares Wasser verwenden.
- NL •Gebruik uitsluitend helder water.
- E •Utilice únicamente agua limpia.
- P •Utilize apenas água limpa.
- I •utilizzare esclusivamente acqua pulita.
- DK •Brug kun rent vand.
- S •Använd endast rent vatten.
- FIN •Käytä vain puhdasta vettä.
- N •Bruk kun rent vann.
- H •Csak tiszta vizet használjon.
- CZ •Používejte pouze čistou vodu.
- SK •Používajte iba čistú vodu.
- PL •Używać wyłącznie czystej wody.
- BG •Използвайте само чиста вода.
- RO •Folositi numai apă curată.
- GR •Να χρησιμοποιείτε μόνο καθαρό νερό.
- SI •Uporabljajte le čisto vodo.
- HRV •Upotrebljavajte samo čistu vodu.
- TR •Yalnızca duru su kullanın.
- UA •використовуйте лише чисту воду.
- EST •Kasutage ainult puhast vett.
- LT •naudoti tik švarų vandenį.
- LV •Izmantot tikai tīru ūdeni.

• AR استعمال فقط الماء ال صافي.



Douche BN

SMOBY TOYS S.A.S.

Service après vente / After sales service : www.smoby.fr
95 route du Haut Jura - 39170 Lavans-lès-Saint-Claude / France.

Smoby

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance: for any problems, return this card /

Verbraucher-Info: Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, deze kaart naar ons terugsturen/

Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.

NOM / NAME : _____

PRENOM / SURNAME : _____

RUE / STREET : _____

VILLE / TOWN : _____

CODE POSTAL / POSTAL CODE : _____

PAYS / COUNTRY : _____

N°TEL : _____

EMAIL : _____

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung / Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descizione del motivo del reclamo :

☐ Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.

☐ Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.

☐ Commentaires / Comments / Bemerkung / Opmerkingen / Comentarios / Commenti.

Ref: _____

Couleurs/Colors: _____

N° Notice / IS Number :
76A3166012630

N°: ☐ N°: ☐ N°: ☐ N°: ☐ N°: ☐ N°: ☐ N°: ☐

Qté: Qté: Qté: Qté: Qté: Qté: Qté:

